

Përgjegjësitë për Importin Doganën TVSH-në dhe DDP-në

Kusht kontraktual për ski-lifte dhe sisteme teleferikësh të përdorura ose të rinovuara që dorëzohen dhe instalohen në Qendrën e Skijimit në Brezovicë

Qëllimi dhe parimi drejtues

Ky kusht ia ngarkon Kontraktorit përgjegjësinë e plotë komerciale dhe financiare për transportimin, importimin, zhdoganimin, dorëzimin, shkarkimin dhe instalimin e të gjitha pajisjeve, komponentëve, veglave dhe materialeve të nevojshme për Punimet. Çmimi i Kontratës është gjithëpërfshirës. Përveç kur Kontrata përcakton shprehimisht ndryshe, Punëdhënësi nuk rimbursion detyrimin doganor, TVSH-në e importit, akcizën, tarifat e agentit doganor, terminalit, magazinimit, vonesës, transportit, sigurimit apo ndonjë kosto tjetër të ngjashme të importit ose dorëzimit.

Për dorëzimin e mallrave zbatohet kushti DDP Qendra e Skijimit në Brezovicë, Komuna e Shtërpçës, Republika e Kosovës, në pikën e saktë të dorëzimit të përcaktuar në Kontratë, Incoterms® 2020. Incoterms® 2020 rregullon vetëm ndarjen e detyrave, kostove dhe rreziqeve për dorëzimin e mallrave. Instalimi, testimi, vënia në punë, pranimi, garancitë, detyrimet e performancës dhe shërbimet e tjera rregullohen nga Kontrata.

Klauzola e propozuar detyruese e kontratës

1 Kushti i dorëzimit

Kontraktori furnizon dhe dorëzon të gjitha ski-liftet ose pajisjet e teleferikëve të përdorura apo të rinovuara, pjesët rezervë, veglat, materialet harxhuese dhe materialet shoqëruese sipas kushtit DDP Qendra e Skijimit në Brezovicë, Komuna e Shtërpçës, Republika e Kosovës, në vendin e saktë të dorëzimit dhe instalimit të përcaktuar në Kontratë, Incoterms® 2020. Kontraktori nuk mund ta zëvendësojë këtë kusht me DAP, DPU, CPT, CIP, FCA, EXW apo kusht tjetër pa miratimin paraprak me shkrim të Punëdhënësit dhe pa ndryshimin përkatës të Kontratës me shkrim.

2 Kostot e Kontraktorit

Kontraktori, me shpenzimet e veta, organizon dhe paguan paketimin për eksport, ngarkimin në origjinë, transportin e brendshëm dhe ndërkombëtar, transitin, shpëdicionin, sigurimin e ngarkesës kur kërkohet nga Kontrata, formalitetet e eksportit, transitit dhe importit, lejet dhe licencat, përfaqësimin doganor, inspektimet, certifikatat, tarifat e terminalit dhe manipulimit, detyrimin doganor, TVSH-në e importit, akcizën kur zbatohet ligjërisht, tarifat administrative dhe të agentit doganor, magazinimin dhe vonesat e shkaktuara nga Kontraktori, dorëzimin në vendin e emërtuar, shkarkimin, lëvizjen brenda Kantierit dhe mbrojtjen e mallrave deri në pikat përkatëse të kalimit të rrezikut dhe pranimit kontraktual.

3 Importuesi zyrtar dhe përfaqësimi doganor

Kontraktori siguron që deklarata e importit të dorëzohet ligjërisht nga një importues zyrtar i pranueshëm. Nëse Kontraktori nuk mund të veprojë si importues zyrtar sipas ligjit të Kosovës, ai, pa kosto apo përgjegjësi shtesë për Punëdhënësin, angazhon një subjekt të regjistruar në Kosovë, përfaqësues doganor ose person tjetër ligjërisht të pranueshëm. Përdorimi i përfaqësuesit, filialit, nënkontraktorit ose importuesit zyrtar nuk e liron Kontraktorin nga asnjë përgjegjësi kontraktuale. Detyrimi ligjor i deklaruesit ose importuesit ndaj autoriteteve kompetente nuk e ndryshon ndarjen kontraktuale sipas së cilës të gjitha kostot përkatëse i bart Kontraktori.

4 Klasifikimi doganor origjina dhe vlera

Kontraktori përgjigjet për klasifikimin e saktë tarifor, vlerën doganore, origjinën e deklaruar dhe kërkesën eventuale për origjinë preferenciale për secilën dërgesë. Para nisjes ai përcakton kodet përkatëse TARIK dhe të Sistemit të Harmonizuar dhe siguron çdo sqarim detyrues ose me shkrim që kërkon kryerja e kujdesshme. Preferenca ose lirimi doganor kërkohet vetëm kur mbështetet me dëshmi të vlefshme të origjinës dhe plotësohen kushtet ligjore. Punëdhënësi nuk garanton se pajisjet përfitojnë normë zero ose preferenciale doganore apo normë të reduktuar të TVSH-së.

5 Tatimet detyrimet dhe siguria e çmimit

Çmimi i Kontratës përfshin vetëm TVSH-në me normë prej 18% ndërsa të gjitha tatimet, detyrimet, ngarkesat dhe tarifatat që zbatohen për përmbushjen e Kontraktorit, duke përfshirë shumat lidhur me importin, me përjashtim vetëm të ndonjë tatimi që Kontrata e identifikon shprehimisht si të pagueshëm veçmas nga Punëdhënësi. Kontraktori bart rrezikun e klasifikimit, vlerësimit, deklarimit të origjinës, supozimit tatimor ose lëshimit të gabuar. Nuk lejohet rritje çmimi, rimbursim apo zgjatje afati për dallimin ndërmjet shumës së parashikuar dhe detyrimit doganor, TVSH-së ose tarifës së përcaktuar ligjërisht, përveç nëse dallimi buron vetëm nga një Ndryshim i urdhëruar me shkrim nga Punëdhënësi ose nga ndryshimi i ligjit pas datës bazë dhe Kontrata parashikon shprehimisht përshtatje.

6 TVSH-ja e importit

TVSH-ja e importit deklarohet dhe paguhet nga importuesi ose deklaruesi ligjërisht përgjegjës sipas ligjit të Kosovës dhe kostoja e saj ekonomike përfshihet në Çmimin e Kontratës dhe mbetet në barrë të Kontraktorit. Kontraktori nuk mund t'ia faturojë Punëdhënësit veçmas TVSH-në e importit apo të kërkojë rimbursim vetëm sepse tatimi është paguar gjatë importit. Çdo TVSH vendore e paraqitur në faturë duhet të jetë në përputhje me ligjin tatimor të Kosovës dhe tabelën e çmimeve, pa dyfishuar TVSH-në e importit ose rritur Çmimin e përgjithshëm të Kontratës.

7 Dokumentet

Kontraktori përgatit, siguron dhe ruan të gjitha dokumentet e nevojshme për eksport, transit, import dhe dorëzim të ligjshëm, duke përfshirë sipas rastit faturën komerciale, listën e paketimit, dokumentin e transportit CMR, fletëngarkesën ajrore ose detare, deklaratën doganore ose Dokumentin Unik Doganor, të dhënat e klasifikimit TARIK/HS, dëshminë e origjinës, dokumentet e eksportit dhe transimit, dokumentacionin teknik dhe të konformitetit, certifikatat e inspektimit, dëshminë e pagesës së detyrimit doganor dhe TVSH-së së importit, lirimimin doganor, dëshminë e sigurimit, procesverbalin e dorëzimit, listën e numrave serikë dhe çdo leje të kërkuar. Kopjet e lexueshme i dorëzohen Punëdhënësit para ose gjatë dorëzimit, ndërsa origjinalet kur i kërkon Kontrata ose ligji.

8 Ndihma e Punëdhënësit

Me kërkesën me shkrim dhe në kohë të Kontraktorit, Punëdhënësi ofron ndihmë të arsyeshme vetëm për dokumentet ose informacionet që mund t'i sigurojë vetëm Punëdhënësi dhe që kërkohen ligjërisht për zhdoganim. Kjo ndihmë nuk e bën Punëdhënësin importues zyrtar, nuk ia transferon atij koston ose rrezikun dhe nuk arsyeton vonesën. Kontraktori ia rimbursos Punëdhënësit kostot e arsyeshme dhe të dokumentuara të shkaktuara nga kërkesa e Kontraktorit, përveç kur Kontrata përcakton ndryshe.

9 Dorëzimi shkarkimi dhe rreziku

Sipas DDP-së, dorëzimi kryhet kur mallrat vendosen në dispozicion në destinacionin e emërtuar, të zhdoganuara për import dhe të gatshme për shkarkim. Si detyrim shtesë i shprehur i kësaj Kontrate, Kontraktori gjithashtu i shkarkon mallrat në mënyrë të sigurt në vendin e saktë të Kantierit të caktuar nga Punëdhënësi, me personel dhe pajisje të përshtatshme. Pavarësisht rregullit të Incoterms® për kalimin e

rrezikut, Kontraktori mbetet përgjegjës për humbjen ose dëmin gjatë shkarkimit, lëvizjes në Kantier, instalimit, testimit ose vënies në punë dhe për defektet deri në pranimin sipas Kontratës.

10 Vonesat sekuestrimet dhe kostot shtesë

Kontraktori përgjigjet për vonesat, ndalimin, sekuestrimin, gjobat, magazinimin, demurrage dhe kostot shtesë që burojnë nga dokumentet jo të plota ose të pasakta, klasifikimi, vlerësimi ose origjina e gabuar, mungesa e lejeve, jokonformiteti i mallrave apo veprimet dhe mosveprimet e transportuesve, përfaqësuesve, nënkontraktorëve ose importuesit të tij zyrtar. Kjo nuk zbatohet vetëm në masën që Kontraktori provon se ngjarja është shkaktuar ekskluzivisht nga shkelja e një detyrimi të shprehur kontraktual nga Punëdhënësi.

11 Pa pagesë para dorëzimit të rregullt

Dorëzimi nuk konsiderohet i përfunduar dhe kësti përkatës nuk bëhet i pagueshëm derisa mallrat të kenë mbërritur në vendin e emërtuar, të jenë liruar ligjërisht për import, të jenë shkarkuar siç kërkohet dhe Kontraktori të ketë dorëzuar dokumentet e kërkuara. Pagesa nuk përbën pranim teknik, heqje dorë nga defektet apo lirim nga instalimi, testimi, vënia në punë, garancia ose detyrimet e tjera.

12 Dëmshpërblimi

Në masën e lejuar nga ligji, Kontraktori dëmshpërblen dhe mbron Punëdhënësin dhe Agjencinë Kosovare të Privatizimit nga detyrimet, tatimet, interesat, gjobat, kostot e magazinimit, kërkesat dhe shpenzimet e arsyeshme profesionale të dokumentuara që burojnë nga shkelja e këtyre detyrimeve të importit dhe doganës ose nga veprimi apo mosveprimi i importuesit zyrtar, përfaqësuesit doganor, transportuesit ose nënkontraktorit të tij. Kjo nuk mbulon shumat e shkaktuara vetëm nga sjellja e qëllimshme ose shkelja e një detyrimi të shprehur të Punëdhënësit.

13 Përparësia dhe interpretimi

Në rast mospërputhjeje me tabelën e çmimeve, specifikimin teknik ose deklaratën e ofertuesit, ky kusht mbizotëron, përveç kur Kushtet e Veçanta e identifikojnë dhe e ndryshojnë shprehimisht paragrafin përkatës. DDP dhe termat e tjerë tregtarë nënkuptojnë rregullat ICC Incoterms® 2020. Incoterms® nuk përcakton pronësinë, pagesën, pranimin, ligjin e zbatueshëm, zgjidhjen e mosmarrëveshjeve ose përgjegjësinë për instalimin dhe shërbimet; këto rregullohen nga Kontrata.

Çmimi total i kontratës dhe përfshirja e TVSH-së (Udhëzimi për çmimin e ofertës)

Çmimi i ofertës dhe, rrjedhimisht, çmimi i kontratës është çmim përfundimtar me TVSH, duke përfshirë normën e zbatueshme të TVSH-së në Republikën e Kosovës. Për këtë tender, norma bazë e TVSH-së është 18%, përveç nëse legjislacioni tatimor në fuqi përcakton shprehimisht trajtim tjetër.

Në çmimin total të kontratës duhet të përfshihen të gjitha kostot e nevojshme për realizimin e plotë të kontratës dhe dorëzimin e skilifteve në destinacionin e përcaktuar, përfshirë transportin, sigurimin, paketimin, ngarkimin, shkarkimin, formalitetet e eksportit dhe importit, zhdoganimin, detyrimet doganore, tarifatat, lejet dhe çdo shpenzim tjetër të ndërlidhur.

Mënyra se si ofertuesi i llogarit, i përfshin ose i paraqet këto kosto në preventivin e tij të brendshëm nuk krijon ndarje të çmimit të kontratës dhe nuk i shndërron ato në zëra të pagueshëm veçmas nga Autoriteti Kontraktues. Për qëllime të vlerësimit, dhënies dhe ekzekutimit të kontratës merret parasysh vetëm çmimi i përgjithshëm dhe përfundimtar i ofertës me TVSH, i cili duhet të mbulojë realizimin e plotë të kontratës.

Asnjë kosto e transportit, importit, zhdoganimit, detyrimeve doganore, tarifave ose shpenzimeve të tjera nuk mund të kërkohet më vonë si pagesë shtesë, rimbursim apo ndryshim i çmimit të kontratës, përveç

nëse një ndryshim i tillë lejohet shprehimisht nga kontrata dhe autorizohet paraprakisht me shkrim në përputhje me legjislacionin dhe procedurën e zbatueshme.

Në preventiv mund të kërkohej paraqitja informative e elementeve të çmimit, përfshirë vlerën pa TVSH, TVSH-në dhe kostot e tjera përkatëse, por kjo paraqitje shërben vetëm për transparencë dhe verifikim fiskal dhe nuk cenon karakterin e pandashëm të çmimit total të kontratës me TVSH.

Matrica e përgjegjësie

Detyra ose kostoja	Pala përgjegjëse	Pozicioni kontraktual
Zhdoganimi i eksportit dhe dëshmitë e origjinës	Kontraktori	Ose e përfshinë ose nuk e përfshinë Çmimin e Kontratës
Transporti transiti dhe manipulimi i ngarkesës	Kontraktori	Ose e përfshinë ose nuk e përfshinë Çmimin e Kontratës
Organizimi i importuesit zyrtar	Kontraktori	Kontraktori angazhon subjekt të pranueshëm vendor kur kërkohet
Zhdoganimi i importit	Kontraktori	Përfundon para dorëzimit
Detyrimi doganor dhe TVSH-ja e importit	Kontraktori	Paguhen nëpërmjet importuesit ose deklaruesit të ligjshëm; pa rimbursim nga Punëdhënësi
Dorëzimi në Kantierin e emërtuar në Brezovicë	Kontraktori	DDP vendi i emërtuar, Incoterms® 2020
Shkarkimi dhe lëvizja brenda Kantierit	Kontraktori	Detyrim shtesë i shprehur kontraktual
Instalimi testimi dhe vënia në punë	Kontraktori	Rregullohen nga Kontrata, jo nga Incoterms®
Ndihma e kufizuar dokumentare	Punëdhënësi	Vetëm kur informacioni mund të sigurohet ligjërisht vetëm nga Punëdhënësi

Referencat ligjore dhe teknike

- Dhoma Ndërkombëtare e Tregtisë, Incoterms® 2020. Sipas DDP-së, formalitetet e eksportit, transitit dhe importit, si dhe detyrimet dhe tatimet përkatëse, i bart shitësi sipas rregullit të plotë dhe vendit të emërtuar.
- Udhëzimet e ICC Academy për DDP, DAP dhe DPU sipas Incoterms® 2020, përfshirë vërejtjen për pengesat ligjore ose administrative të shitësit të huaj gjatë formaliteteve të importit.
- Ligji Nr. 05/L-037 për Tatimin mbi Vlerën e Shtuar, me ndryshimet dhe plotësimet, i zbatueshëm në Republikën e Kosovës.
- Kodi Doganor dhe i Akcizave të Kosovës dhe legjislacioni zbatues, me ndryshimet dhe plotësimet, në fuqi në kohën e importit.
- Tarifa e Integruar e Kosovës, TARIK, versioni në fuqi në datën e pranimit të deklaratës doganore.
- Udhëzimet zyrtare të Doganës së Kosovës dhe Administratës Tatimore të Kosovës në fuqi në kohën e importit.